



Βρυξέλλες, 22 Ιουλίου 2015
(OR. en)

11131/15

ASIM 63

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 10831/2/15 REV 2 ASIM 53

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 9355/15 ASIM 30 MIGR 30 COMIX 247 + ADD 1

Θέμα: Ψήφισμα των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με τη μετεγκατάσταση από την Ελλάδα και την Ιταλία 40.000 ατόμων που χρήζουν σαφώς διεθνούς προστασίας

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες έγγραφο σχετικά με το ανωτέρω θέμα όπως εγκρίθηκε από το Συμβούλιο ΔΕΥ στις 20 Ιουλίου 2015.

Ψήφισμα των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με τη μετεγκατάσταση από την Ελλάδα και την Ιταλία 40.000 ατόμων που χρήζουν σαφώς διεθνούς προστασίας¹

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ:

τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 2015 με την οποία συμφωνήθηκε να αυξηθεί η παροχή επείγουσας βοήθειας στα κράτη μέλη της πρώτης γραμμής και να εξεταστούν επιλογές για την οργάνωση εθελοντικού μηχανισμού μετεγκατάστασης μεταξύ όλων των κρατών μελών σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης,

τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 25ης-26ης Ιουνίου 2015, το οποίο, υπό το πρίσμα της τρέχουσας κατάστασης έκτακτης ανάγκης και της δέσμευσης της ΕΕ για την ενίσχυση της αλληλεγγύης και της ευθύνης, συμφώνησε σχετικά με την προσωρινή και έκτακτη μετεγκατάσταση εντός δύο ετών από τα κράτη μέλη της πρώτης γραμμής Ιταλία και Ελλάδα σε άλλα κράτη μέλη 40.000 ατόμων που χρήζουν σαφώς διεθνούς προστασίας, με τη συμμετοχή όλων των κρατών μελών,

την πρόσκληση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου αφενός προς το Συμβούλιο για την ταχεία έκδοση σχετικής απόφασης και αφετέρου προς όλα τα κράτη μέλη να καταλήξουν σε συναίνεση έως το τέλος Ιουλίου για την κατανομή των ατόμων αυτών, λαμβανομένων υπόψη των ειδικών καταστάσεων των κρατών μελών,

¹ Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 25ης-26ης Ιουνίου 2015, η Δανία και το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχουν στο παρόν ψήφισμα.

ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ για τη μετεγκατάσταση 40.000 ατόμων που χρήζουν σαφώς διεθνούς προστασίας, η οποία θα διαρκέσει δύο έτη, από τα κράτη μέλη της πρώτης γραμμής Ιταλία και Ελλάδα,

ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ, ως πρώτο βήμα, για την μετεγκατάσταση 32.256 προσώπων σύμφωνα με το παράρτημα,

ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ να επικαιροποιηθούν τα αριθμητικά στοιχεία έως τα τέλη Δεκεμβρίου 2015 προκειμένου να επιτευχθεί ο συνολικός αριθμός των 40.000 σύμφωνα με τη δέσμευση που αναλήφθηκε κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στις 25-26 Ιουνίου 2015,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΥΝ ότι διάφορα κράτη μέλη προέβησαν σε δηλώσεις οι οποίες θα καταχωρηθούν στα πρακτικά του Συμβουλίου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ του ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

Αυστρία	0
Βέλγιο	1.364
Βουλγαρία	450
Κροατία	400
Κύπρος	173
Τσεχική Δημοκρατία	1.100
Εσθονία	130
Φινλανδία	792
Γαλλία	6.752
Γερμανία	10.500
Ουγγαρία	0
Ιρλανδία²	600
Λετονία	200
Λιθουανία	255
Λουξεμβούργο	320
Μάλτα	60
Κάτω Χώρες	2.047
Πολωνία	1.100
Πορτογαλία	1.309
Ρουμανία	1.705

² Η συμμετοχή της Ιρλανδίας στο παρόν ψήφισμα υπόκειται στην επιλογή της να υπαχθεί στην απόφαση του Συμβουλίου για τη θέσπιση προσωρινών μέτρων στον τομέα της διεθνούς προστασίας προς όφελος της Ιταλίας και της Ελλάδας βάσει του πρωτοκόλλου αριθ. 21 που προσαρτάται στις Συνθήκες.

Σλοβακία	100
Σλοβενία	230
Ισπανία	1.300
Σουηδία	1.369
